

**Umowa Nr 2011/0044/0281/SubB/DSW/ACSS/ZW**  
**dotycząca dofinansowania zadania publicznego**  
**ze środków finansowych państwowego Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej**

zawarta dnia 24 marca 2011 r. w Warszawie, pomiędzy  
Ministrem Sportu i Turystyki,  
reprezentowanym przez:  
Tomasza Półgrabskiego – Podsekretarza Stanu,  
działającym w imieniu Ministra Sportu i Turystyki na podstawie upoważnienia nr 6/2011 z dnia 26.01.2011,  
zwanym dalej „Zleceniodawcą”,

a  
Akademickim Związkiem Sportowym Zarządem Głównym  
(pełna nazwa podmiotu)

z siedzibą w Warszawie, ul. Kredytowa 1A, 00-056 Warszawa  
(pełny adres)  
zarejestrowaną/nym w Krajowym Rejestrze Sądowym pod nr KRS 000138860 NIP: 526-025-09-89

REGON: 000777237, reprezentowaną/nym przez:

1. Pan/Pani Jacka Kasprzyka – Skarbnika,  
(pełne imię i nazwisko) (pełniona funkcja)
2. Pan/Pani Bartłomiej KORPAKA – Sekretarza Generalnego,  
(pełne imię i nazwisko) (pełniona funkcja)

którego/rych umocowanie do działania wynika z odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego z dnia 12.01.2011 r.,  
stanowiącego załącznik Nr 3 do niniejszej umowy,

zwaną/nym dalej "Zleceniobiorcą",  
zwanymi dalej również: „stronami” lub z osobna: „stroną”.

§ 1.

1. Zleceniodawca zleca Zleceniobiorcy zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Sportu i Turystyki z dnia 23 sierpnia 2010 r. w sprawie dofinansowania zadań ze środków finansowych państwowego Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej (Dz. U. Nr 156, poz. 1051.) zwanym dalej „rozporządzeniem”, realizację zadania publicznego:

**Szkolenie młodzieży uzdolnionej sportowo w akademickich centrach szkolenia sportowego (ACSS):  
Biała Podlaska, Olsztyn, Wrocław w 2011 roku.**

(wpisać pełną nazwę zadania publicznego)

2. Ministerstwo Sportu i Turystyki z siedzibą w Warszawie, przy ul Senatorskiej 14, NIP 5262873602, REGON 140217142, zwane dalej "Ministerstwem", zapewnia obsługę Ministra zgodnie z § 1 załącznika do Zarządzenia Nr 90 Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 listopada 2010 r. w sprawie nadania statutu Ministerstwu Sportu i Turystyki (M. P. Nr 92, poz. 1065).
3. Ze strony Ministerstwa uprawnioną komórką organizacyjną prowadzącą i nadzorującą realizację umowy jest Zespół Sportu Młodzieżowego Departamentu Sportu Wyczynowego.
4. Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykorzystania przyznanych środków finansowych zgodnie z celem, na jaki je uzyskał, i na warunkach określonych niniejszą umową.

§ 2.

1. Umowa obowiązuje w okresie od dnia 01 stycznia 2011 roku do dnia 31 grudnia 2011 roku.
2. Szczegółowy zakres realizowanego zadania określa wniosek oraz załączniki stanowiące integralną część umowy:
  - 1) Nr 1 – plan kosztów zadania zleconego;
  - 2) Nr 2 – harmonogram przekazywania środków FRKF na realizację zadania zleconego.

3. Zmiana w zakresie rzeczowo-finansowym jest dopuszczalna pod warunkiem, że Zleceniobiorca uprzednio zawiadomi pisemnie Zleceniodawcę o okolicznościach uzasadniających tę zmianę, a Zleceniodawca wyrazi na nią zgodę.
4. Po rozpatrzeniu propozycji Zleceniobiorcy, przedstawionej w załączniku Nr 4, wraz z pisemnym uzasadnieniem, strony mogą w formie aneksu do umowy, rozszerzyć zakres rzeczowo – finansowy realizowanego zadania albo odpowiednio zmniejszyć kwotę dofinansowania.
5. Termin zgłoszenia ostatniej zmiany w planie rzeczowo-finansowym upływa z dniem 30 listopada 2011 r.
6. W uzasadnionych przypadkach dopuszcza się przesunięcia przyznanych środków finansowych do 10% wartości w ramach poszczególnych pozycji planu kosztów bezpośrednich i pośrednich pod warunkiem, że nie mają one istotnego wpływu na wartość merytoryczną realizowanego zadania. Zmiany, o których mowa w zdaniu poprzednim, nie wymagają przedstawiania zmian w załączniku Nr 4 oraz zachowania formy aneksu.

### § 3.

1. Na realizację zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1, Zleceniodawca przyznaje Zleceniobiorcy dotację celową w kwocie: **3.313.000 zł** (słownie: trzy miliony trzysta trzynaście tysięcy zł).
2. W ramach przyznanej dotacji celowej ustala się zgodnie z § 18 rozporządzenia kwotę kosztów pośrednich niezbędnych na realizację zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1, w kwocie **301.000 zł**. (słownie: trzysta jeden tysięcy zł).
3. Przyznane środki finansowe o których mowa w ust. 1, zostaną przekazane w transzach na odrębny rachunek bankowy Zleceniobiorcy 31 1060 0076 0000 3310 0016 8941 w okresie do 30 dni od daty podpisania umowy zgodnie z harmonogramem przekazywania transz w postaci załącznika Nr 2.
4. Zleceniobiorca oświadcza, że jest jedynym posiadaczem wskazanego w ust. 3 rachunku bankowego i zobowiązuje się do utrzymania wskazanego powyżej rachunku nie krócej niż do chwili dokonania ostatecznych rozliczeń ze Zleceniodawcą, wynikających z umowy.
5. Zleceniobiorca zobowiązany jest niezwłocznie wykorzystać otrzymane od Zleceniodawcy środki na realizację zadania.
6. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo zmniejszenia przyznanych Zleceniobiorcy środków finansowych w sytuacji, gdy wielkość środków finansowych będących w dyspozycji Zleceniodawcy będzie mniejsza od zaplanowanych wpływów państwowego Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej (dalej jako: „Fundusz”).
7. Zleceniobiorca po otrzymaniu informacji o zmniejszeniu kwoty środków finansowych z przyczyn określonych w ust. 6 przedstawia, odpowiednio zaktualizowany zakres rzeczowo-finansowy zadania.
8. Zleceniobiorca zobowiązuje się przy osiągnięciu dochodu, którego nie można było przewidzieć przy podpisywaniu umowy, do niezwłocznego pisemnego powiadomienia Zleceniodawcy i przedstawienia propozycji jego zagospodarowania wyłącznie na koszty bezpośrednie zadania lub zwrócić na rachunek bankowy Funduszu w terminie 14 dni od dnia uzyskania dochodu.
9. Po rozpatrzeniu propozycji Zleceniobiorcy, o której mowa w ust. 8, strony mogą w formie aneksu do umowy rozszerzyć zakres rzeczowy realizowanego zadania albo odpowiednio zmniejszyć kwotę dofinansowania.
10. Zleceniobiorca zobowiązuje się do zwrotu na rachunek Funduszu kwot podatku od towaru i usług (VAT) jakie mu przysługują, bądź jakie otrzymał wskutek rozliczenia z Urzędem Skarbowym, wykazanego w fakturach lub rachunkach opłaconych ze środków stanowiących dofinansowanie na podstawie zawartej umowy o dofinansowanie, w wyniku obniżenia podatku należnego o kwotę podatku naliczonego przy nabyciu towarów i usług, w terminie 14 dni od otrzymania zwrotu tego podatku.
11. Osiągnięte przez Zleceniobiorcę dochody z tytułu kar umownych winny być zwrócone proporcjonalnie do udziału środków Funduszu w pokryciu wydatku na rachunek Funduszu w terminie 14 dni od dnia uzyskania dochodu.
12. Po upływie terminów, o których mowa w ust. 8, 10 i 11, naliczane będą odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych.

#### § 4.

1. Zleceniobiorca jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych z dotacji oraz wydatków dokonywanych z tych środków na realizację zadania zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późn. zm.), w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.
2. Zleceniobiorca zobowiązany jest do opisywania dokumentów stanowiących podstawę wydatkowania przyznanych środków finansowych następującą treścią „*płatne ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej na podstawie umowy z dnia ..... nr..... w kwocie .....zł*”.

#### § 5.

Zleceniobiorca, realizując zleczone zadanie, zobowiązuje się do informowania w wydawanych przez siebie, w ramach zadania, publikacjach, swoich materiałach informacyjnych, poprzez media, jak również stosownie do charakteru zadania, poprzez widoczną w miejscu jego realizacji tablicę lub przez ustną informację kierowaną do odbiorców, o fakcie dofinansowania realizacji zadania przez Zleceniodawcę.

#### § 6.

1. Zleceniobiorca nabywa na własność zakupiony w ramach umowy sprzęt sportowy lub szkoleniowy oraz ubiory sportowe które podlegają ewidencjonowaniu.
2. Zasady dotyczące przekazywania lub użyczenia sprzętu i ubiorów sportowych oraz wzór protokołu zdawczo-odbiorczego i umowy użyczenia przez Zleceniobiorcę określa załącznik Nr 5.20 i 5.20a.
3. Zleceniobiorca jest zobowiązany przedłożyć Zleceniodawcy jeden egzemplarz protokołu zdawczo-odbiorczego sprzętu i ubiorów sportowych lub umowy użyczenia tego sprzętu i ubiorów sportowych.

#### § 7.

1. Zleceniobiorca zobowiązany jest do sporządzenia i przedstawienia Zleceniodawcy sprawozdania końcowego pod względem merytorycznym i rzeczowo-finansowym wykonania zadania w terminie do 30 dni od daty zakończenia realizacji zadania, określonej w § 2 ust. 1.
2. Zleceniodawca może żądać rozliczeń częściowych z realizacji zadania jak również poszczególnych zadań jednostkowych.
3. Zleceniobiorca zobowiązany jest do złożenia rozliczenia częściowego za okres od dnia 01 stycznia 2011 r. do dnia 30 czerwca 2011 roku w terminie do 30 lipca 2011 roku.
4. Dokumentację rozliczeniową określają załączniki Nr 5 do umowy.
5. W przypadku złożenia przez Zleceniobiorcę niekompletnego rozliczenia, bądź złożenie rozliczenia zawierającego błędy uniemożliwiające jego akceptację, Zleceniodawca zastrzega sobie prawo wstrzymania przekazywania transz na zadanie będące przedmiotem umowy bądź na inne zadania realizowane przez Zleceniobiorcę do czasu dokonania zatwierdzenia rozliczenia.
6. W przypadku zaistnienia okoliczności, które są niezależne od Zleceniobiorcy, a które uniemożliwiają złożenie rozliczenia w terminie określonym w ust. 1 - 3, Zleceniobiorca może zwrócić się do Zleceniodawcy o przedłużenie terminu do złożenia rozliczenia z zastrzeżeniem, że termin ten nie może być dłuższy niż 30 dni.
7. Za przyczyny niezależne od Zleceniobiorcy uznaje się w szczególności:
  - 1) chorobę lub zgon osób odpowiedzialnych za sporządzenie lub zaakceptowanie rozliczenia w imieniu Zleceniobiorcy;
  - 2) nieplanowane zmiany w składzie władz Zleceniobiorcy, mające wpływ na terminowe złożenie rozliczenia.
8. Zleceniodawca ma prawo żądać, aby Zleceniobiorca w wyznaczonym terminie przedstawił dodatkowe informacje i wyjaśnienia do rozliczeń, o których mowa w ust. 1 - 3.
9. Na żądanie Zleceniodawcy Zleceniobiorca zobowiązany jest przedstawić wydruk komputerowy z programu finansowo-księgowego bądź wyciąg z ksiąg rachunkowych bądź kserokopie dokumentów finansowo-księgowych obejmujących operacje finansowe wykonane w związku z realizacją tego zadania.

10. W przypadku niedotrzymania terminu złożenia sprawozdania końcowego, o którym mowa w ust. 1, Zleceniobiorca będzie skutkować odpowiedzialność wynikającą z art. 9 pkt 2 ustawy z dnia 17 grudnia 2004 r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych (Dz. U. Nr 14, poz. 114, z późn. zm.).

#### § 8.

1. Przyznane środki finansowe, określone w § 3 ust. 1, Zleceniobiorca jest zobowiązany wykorzystać przez zapłatę za zrealizowane zadanie do dnia wskazanego w § 2 ust. 1 jako termin końcowy wykonania zadania.
2. Niewykorzystane środki finansowe Zleceniobiorca jest zobowiązany zwrócić w terminie do 15 dni od dnia wskazanego w § 2 ust. 1 jako termin końcowy wykonania zadania, na rachunek bankowy Ministerstwa Sportu i Turystyki nr **69 1130 1062 8000 0000 0002 7549**, powiadamiając o tym jednocześnie Zleceniodawcę
3. Od niewykorzystanych środków finansowych zwróconych po upływie terminu określonego w ust. 2 nalicza się odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych do dnia dokonania zwrotu przez Zleceniobiorcę.
4. W przypadku niewykonania zadania środki finansowe podlegają zwrotowi na rachunek, o którym mowa w ust. 2, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, począwszy od dnia przekazania środków przez Zleceniodawcę do dnia dokonania zwrotu przez Zleceniobiorcę.
5. W przypadku częściowego niewykonania zadania środki finansowe podlegają zwrotowi na rachunek, o którym mowa w ust. 2 w części proporcjonalnej do stopnia niewykonania umowy w terminie 7 dni od dnia zakończenia zadania wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, począwszy od dnia zakończenia realizacji zadania przez Zleceniobiorcę do dnia dokonania zwrotu.

#### § 9.

1. Zleceniodawca sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania zadania przez Zleceniobiorcę, w tym wydatkowania przekazanych mu środków finansowych.
2. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania oraz po jego zakończeniu w sposób określony w § 19 rozporządzenia oraz w trybie i na zasadach określonych zarządzeniem Ministra Sportu i Turystyki.
3. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 2, upoważnione osoby mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania zadania, oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania. Zleceniobiorca na żądanie kontrolującego jest zobowiązany dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.
4. Prawo kontroli przysługuje upoważnionym osobom zarówno w siedzibie Zleceniobiorcy, jak i w miejscu realizacji zadania.

#### § 10.

1. Umowa może być rozwiązana przez Zleceniodawcę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:
  - 1) wykorzystywania udzielonej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem;
  - 2) nieterminowego lub nienależytego wykonywania umowy, w tym w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania, stwierdzonego na podstawie wyników kontroli oraz oceny realizacji wniosków i zaleceń pokontrolnych;
  - 3) jeżeli Zleceniobiorca przekaze część lub całość dotacji osobie trzeciej, z uchybieniem zapisów niniejszej umowy;
  - 4) jeżeli Zleceniobiorca odmówi poddaniu się kontroli bądź w terminie określonym przez Zleceniodawcę nie doprowadzi do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości.
2. W przypadku wykorzystania przez Zleceniobiorcę przyznanej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem, Zleceniobiorca zostaje objęty zakazem ubiegania się o dofinansowanie ze środków Funduszu przez okres do 2 lat.
3. Rozwiązując umowę, Zleceniodawca określi kwotę dotacji podlegającej zwrotowi w wyniku stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 1, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości

podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania dotacji, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer konta, na które należy dokonać wpłaty.

4. Umowa może być również rozwiązana na mocy porozumienia stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Zleceniobiorca i Zleceniodawca nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie umowy. W takiej sytuacji skutki finansowe i ewentualny zwrot środków Zleceniobiorca i Zleceniodawca określą w sporządzonym protokole.
5. Zleceniodawca ma również prawo do rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadkach określonych w Kodeksie cywilnym oraz jeżeli:
  - 1) zgłoszono wniosek o ogłoszeniu upadłości Zleceniobiorcy;
  - 2) wszczęto postępowanie likwidacyjne wobec Zleceniobiorcy;
  - 3) wobec Zleceniobiorcy wszczęto postępowanie naprawcze.

#### § 11.

Wykonanie umowy nastąpi z chwilą zaakceptowania przez Zleceniodawcę rozliczenia końcowego, o którym mowa w § 7 ust. 1.

#### § 12.

1. Przeniesienie praw i obowiązków niniejszej umowy na osoby trzecie, może być dokonane na uzasadniony wniosek Zleceniobiorcy za zgodą Zleceniodawcy.
2. Przeniesienie, o którym mowa w ust. 1, nie wywołuje skutków finansowych dla Zleceniodawcy.
3. Zleceniobiorca ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania.

#### § 13.

Zleceniodawca nie ponosi odpowiedzialności za należności powstałe w wyniku nieterminowego regulowania zobowiązań przez Zleceniobiorcę przy realizacji zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1.

#### § 14.

Do zamówień na dostawy oraz usługi i roboty budowlane opłacanych ze środków pochodzących z dotacji stosuje się przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759).

#### § 15.

Wszelkie zmiany umowy, oświadczeń i załączników wymagają zachowania formy pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.

#### § 16.

1. Strony zobowiązują się do polubownego rozwiązywania sporów powstałych na tle realizacji niniejszej umowy.
2. W przypadku nie rozstrzygnięcia sporu w trybie określonym w ust. 1, spory będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zleceniodawcy.

#### § 17.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy:

- 1) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.);
- 2) ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.);
- 3) rozporządzenia Ministra Sportu i Turystyki z dnia 23 sierpnia 2010 r. w sprawie dofinansowania zadań ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej (Dz. U. Nr 156, poz. 1051)
- 4) ustawy z dnia 17 grudnia 2004 r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych (Dz. U. z 2005 r. Nr 14, poz. 114, z późn. zm.).

§ 18.

Zleceniobiorca zobowiązany jest do stosowania:

- 1) ustawy z dnia 20 marca 2009 r. o bezpieczeństwie imprez masowych (Dz. U. Nr 62, poz. 504, z późn.zm.);
- 2) ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223, z późn. zm.);
- 3) ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759);
- 4) ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2010 r. Nr 127, poz. 857 z późn. zm);
- 5) „Programu szkolenia i współzawodnictwa sportowego młodzieży uzdolnionej w 2011 roku. Założenia organizacyjne i finansowe zadań z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej dotyczących sportu młodzieżowego prowadzonych przez Departament Sportu Wyczynowego” Warszawa-grudzień 2010 r. wprowadzonego zarządzeniem nr 37 Ministra Sportu i Turystyki z dnia 20 grudnia 2010 r.

§ 19.

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach: dwa dla Zleceniodawcy i jeden dla Zleceniobiorcy.

Załączniki do niniejszej umowy, które stanowią jej integralną część:

- 1) Nr 1– plan kosztów zadania zleconego,
- 2) Nr 2 – harmonogram przekazywania środków FRKF na realizację zadania zleconego,
- 3) Nr 3 – odpis KRS nr 0000138860,
- 4) Nr 4 – plan po zmianach kosztów zadania zleconego,
- 5) Nr 5 – rozliczenie kosztów zadania zleconego,

Zleceniobiorca:

Zleceniodawca:

.....

.....

.....

.....

Pieczęć Zleceniobiorcy

Pieczęć Ministerstwa Sportu i Turystyki